



TYPHOON Mk.IB w/TEAR DROP CANOPY

JT60 1:48 タイフーン Mk.IB 水滴風防付

タイフーンの開発時、ネピア・セイバーエンジン搭載のタイプN、ロールスロイス・バルチュアエンジン搭載のタイプRの開発を進め、1939年10月にトーネードと名付けられたタイプRが先行して初飛行しました。タイフーンと命名されたタイプNは、エンジン自体の開発が遅れ1940年2月に初飛行し、高速飛行特性はかなり良いが離陸中に右へ振られる傾向が大きいと判定されました。その後、トーネードは供給されたエンジンが不調で、実用化が困難になり生産を中止し、一方のタイフーンは、新型セイバーIIAエンジン搭載のIAが生産され、続いてすぐに機関砲装備のIBが生産されて実用化が急がれましたが十分な実用試験結果がでないまま実戦配備されたため各所にトラブルが発生し、尾部全体が破損するという致命的

な事故が起きてしまいました。しかし当時、低空ではFw190より速い機体はタイフーンしかなく4門の20mm機関砲は、一撃で敵を粉碎しました。問題の尾部の欠陥も解決し、1942年11月からドイツ占領下のヨーロッパ大陸への攻撃では飛行場、艦船、鉄道などを破壊し大きな戦果をあげました。

《データ》

乗員：1名、全長：9.93m、全幅：12.59m、全高：4.49m、エンジン：ネピア・セイバー IIA液冷式24気筒H型、(出力2,180hp)、最大速度：652km/h、固定武装：20mmイスパノ機関砲x4、初飛行：1940年2月24日

Two designs of the Hawker Typhoon were proposed during the aircraft's development stage: the N-type was powered by the Napier Sabre engine and the R-type by the Rolls-Royce Vulture. The R-type, dubbed the Tornado, made its maiden flight in October 1939. The Sabre-powered type was dubbed the Typhoon, but initial problems with the development of the engine itself delayed its maiden flight until February 1940. The top speed of the design was noteworthy, but flight characteristics were judged to be seriously flawed due to a tendency for the plane to veer to the right during takeoff. Subsequently, as the Tornado design was cancelled due to production difficulties with the Vulture powerplant, the Typhoon Ia was given the go-ahead for mass production, powered by an improved Sabre IIA engine. The 20mm cannon-armed Typhoon Ib type followed closely on the heels of the Ia, and was sent into combat without the benefit of sufficient testing, with the result that the design suffered from various initial troubles in service. One of the most

alarming of these troubles was the lifethreatening tendency for tail section failure in flight. However, these shortcomings were considered acceptable, as at the time the Typhoon was the only fighter design in the Allied arsenal capable of a speed higher than the Fw190 in low-altitude flight, and the Typhoon's armament of four 20mm cannon made the fighter capable of completely devastating an opponent in a single pass. With the tail section problems ironed out, the Typhoon was seeing extensive action over Nazi-occupied Europe, seeing great success as a sea/ground-attack plane against airfields, shipping and railway rolling stock.

<Data>

Crew: 1; Length: 9.93m; Wingspan: 12.59m; Height: 4.49m; Powerplant: Napier Sabre IIA liquid-cooled 24-cylinder H-configured engine (rated at 2,180hp); Top speed: 652km/hr; Fixed armament: Hispano 20mm cannonx4; Maiden flight: February 24, 1940

★ デカールをはってください。
APPLY DECAL
HIEAR ABZIEHBILD
APPLIQUER DECALCOMANIE
APPLICARE DECALCOMANIE
PONER CALCOMANIA
貼上水印紙

✂ 接着しないでください。
DO NOT CEMENT
NICHT KLEBEN
NE PAS COLLER
NON INCOLLARE
NO PEGAR
不用粘貼

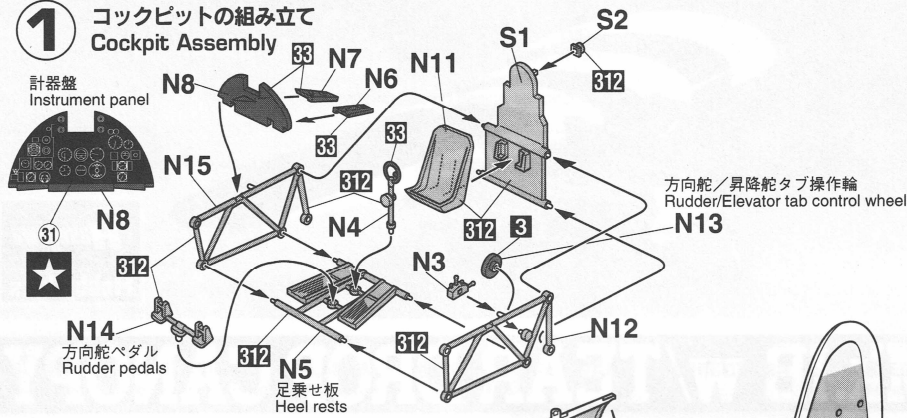
x2 2組つくってください。
2 SETS NEEDED
WIRD DOPPELT BENÖTIGT
DEUX SETS NECESSAIRES
NECESSARIE 2 SERIE
SE NECESITAN DOS PIEZAS
同様の制作二組

☐ 穴をあけてください。
OPEN HOLE
ÖFFNEN
FAIRE UN TROU
FORO APERTO
HACER AQUJERO
鑽孔

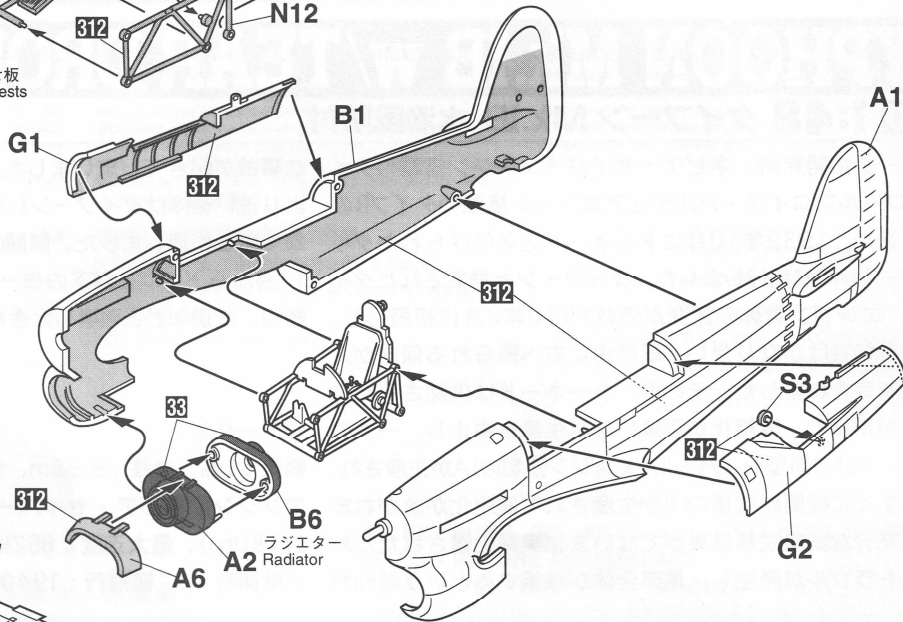
☒ どちらかを選んでください。
OPTIONAL
NACH BELIEBEN
FACULTATIV
FORO APERTO
OPCIONAL
可以選擇採用

12 塗装図の番号です。
PAINTING SCHEME NUMBER
LACKIERSCHEMANUMMER
NUMÉROS DE LA LISTE DE PEINTURES
NUMERO DELLO SCHEMA DI VERNICIATURA
PINTAR ESQUEMA NUMERO
這是塗裝圖的號碼

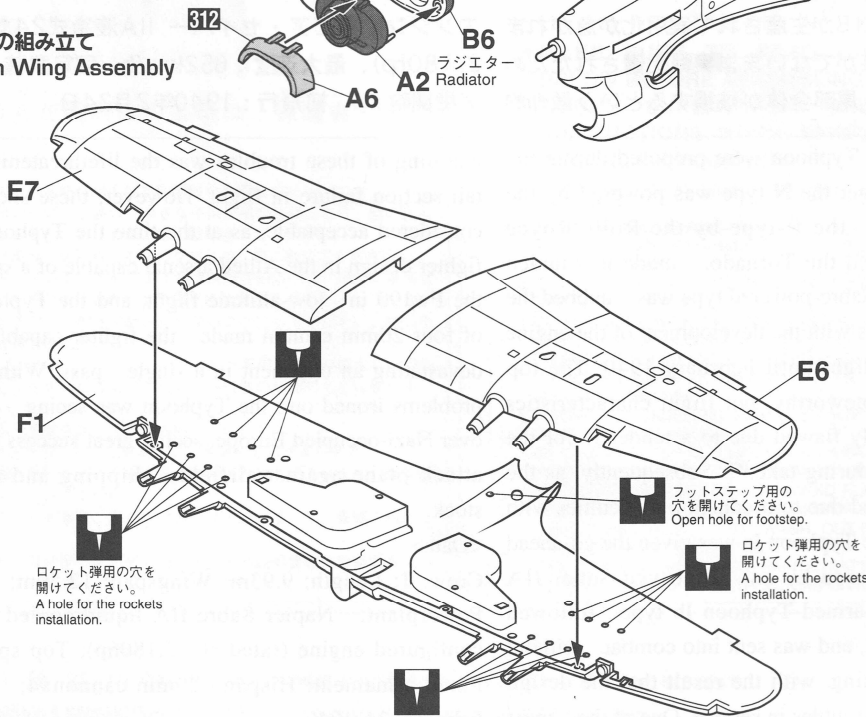
1 コックピットの組み立て
Cockpit Assembly



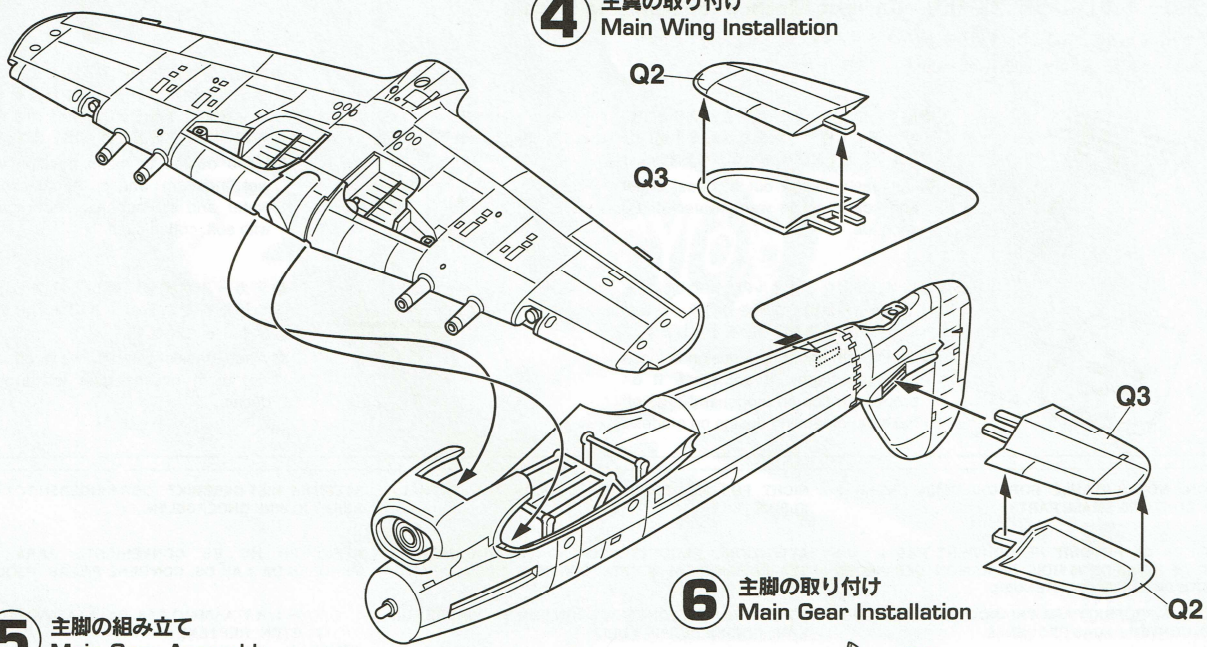
2 胴体の組み立て
Fuselage Assembly



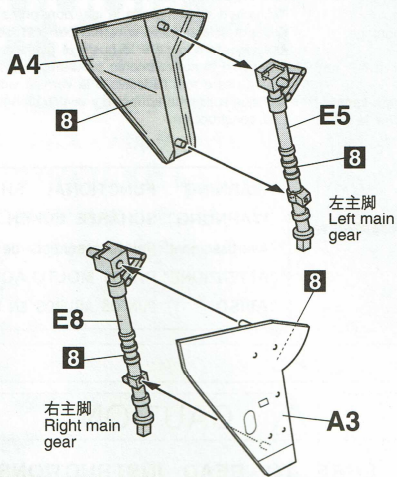
3 主翼の組み立て
Main Wing Assembly



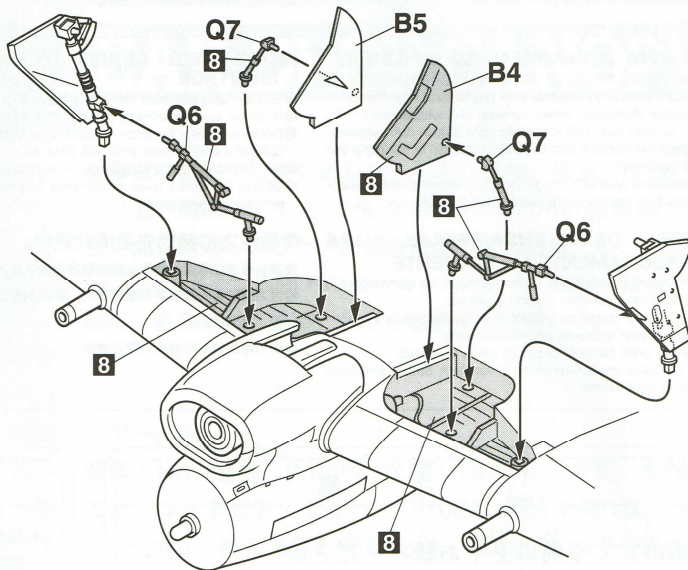
4 主翼の取り付け
Main Wing Installation



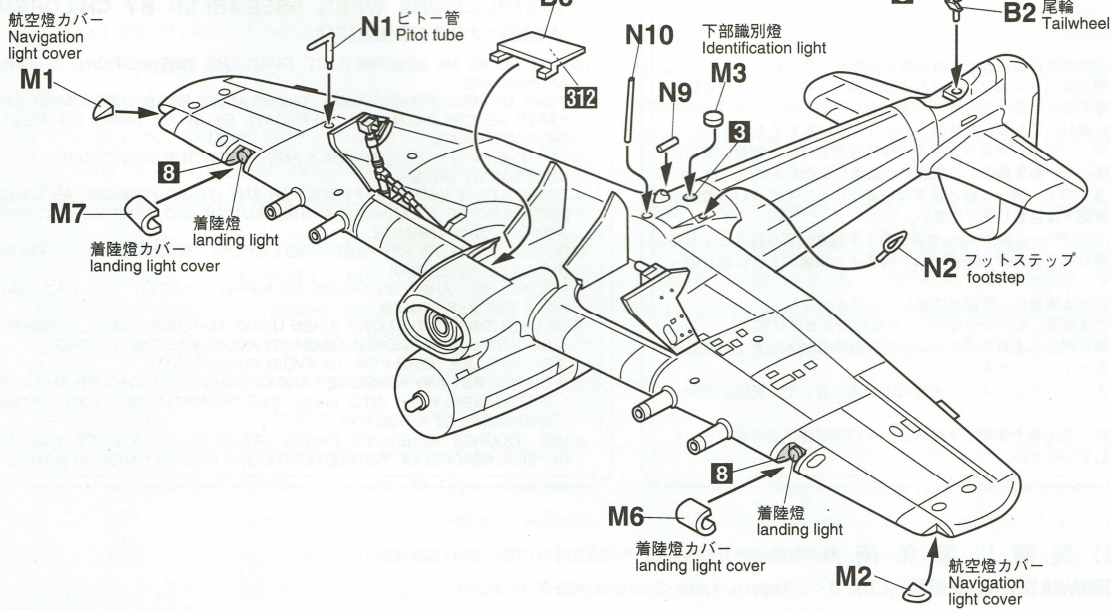
5 主脚の組み立て
Main Gear Assembly



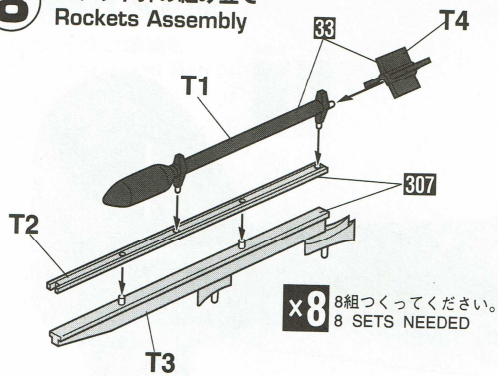
6 主脚の取り付け
Main Gear Installation



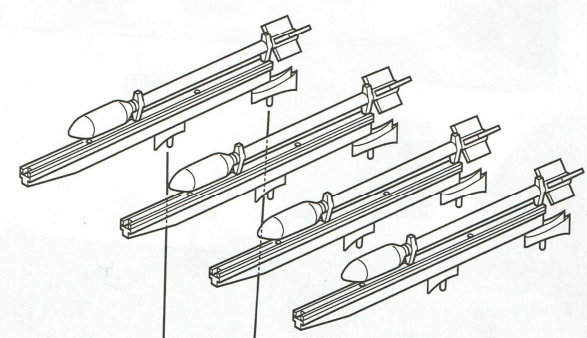
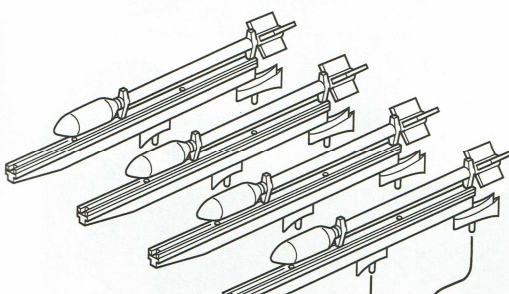
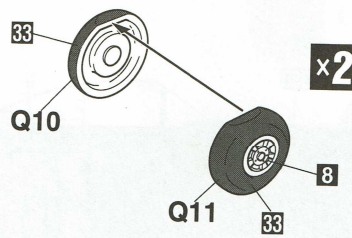
7 各部品の取り付け
Various Parts Installation



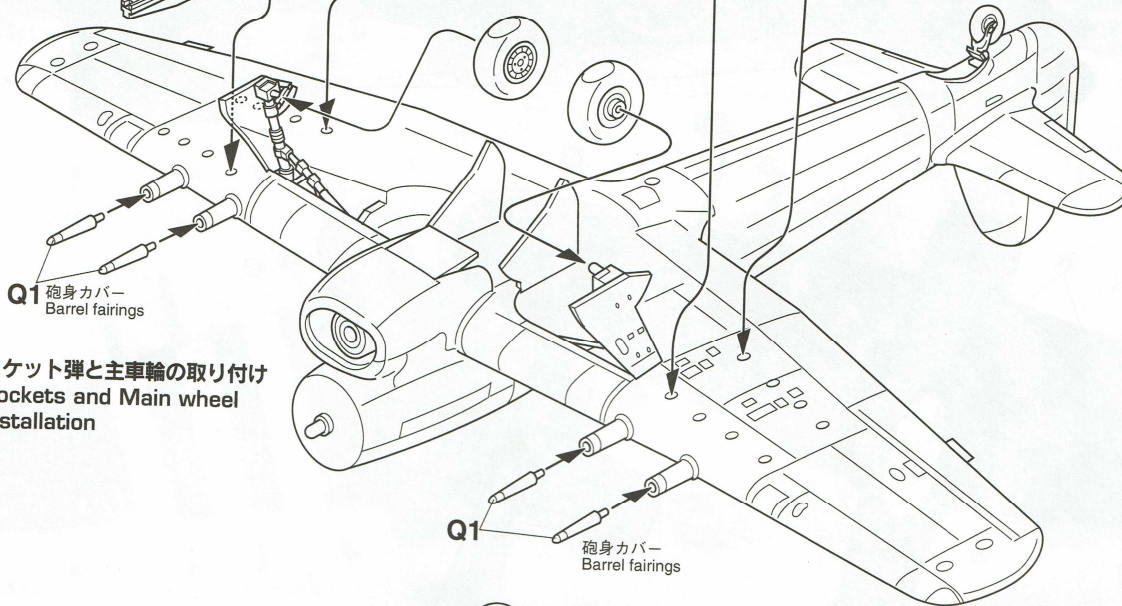
8 ロケット弾の組み立て
Rockets Assembly



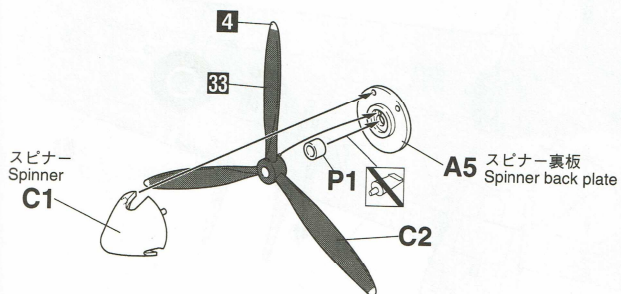
9 主車輪の組み立て
Main wheel Assembly



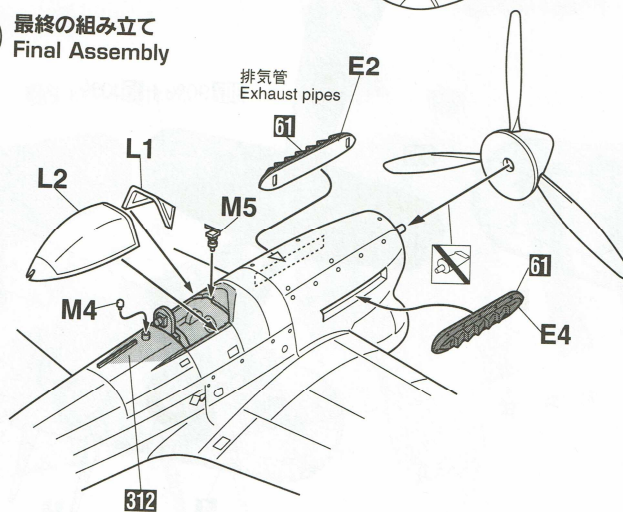
10 ロケット弾と主車輪の取り付け
Rockets and Main wheel Installation



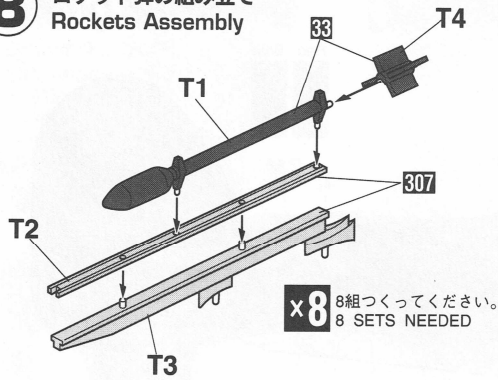
11 プロペラの組み立て
Propeller Assembly



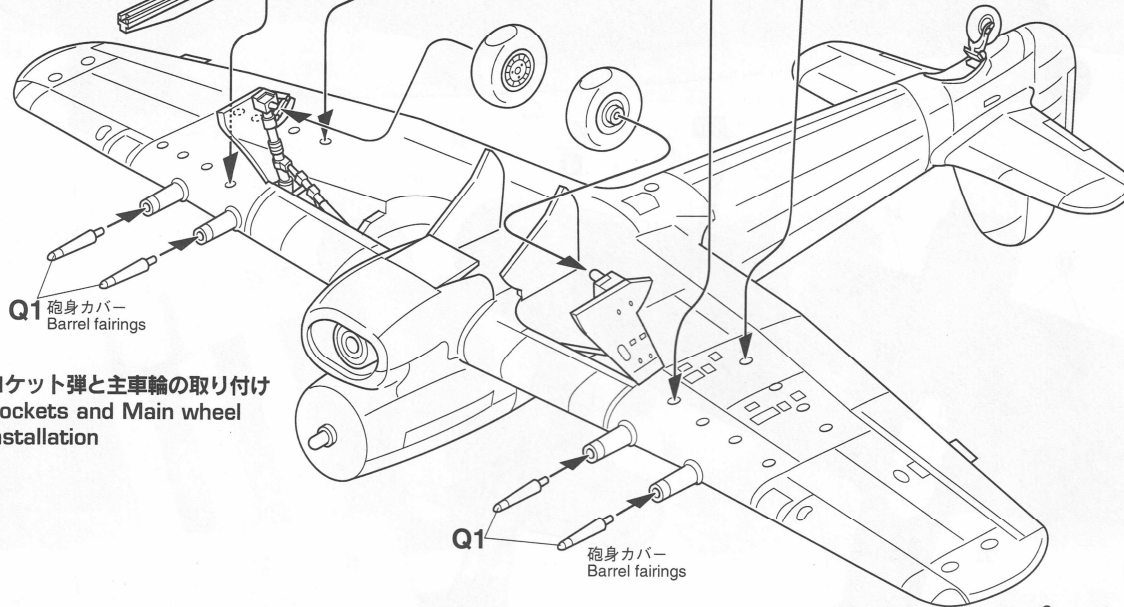
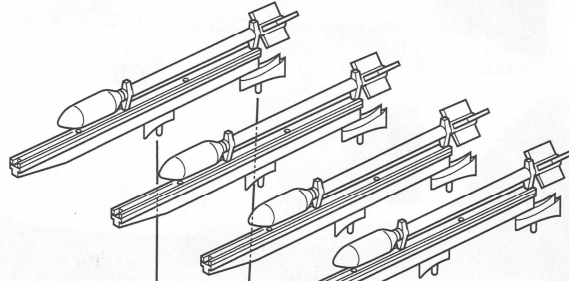
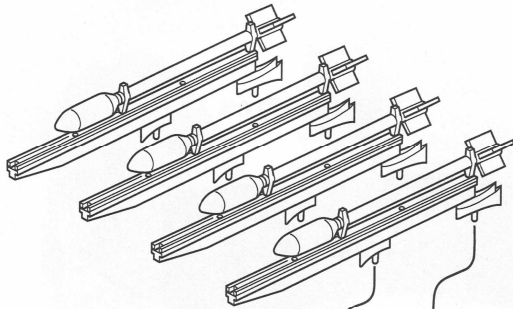
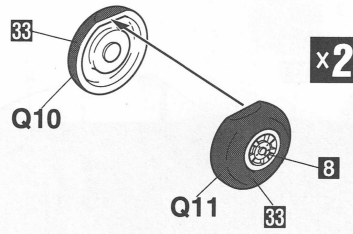
12 最終の組み立て
Final Assembly



8 ロケット弾の組み立て
Rockets Assembly

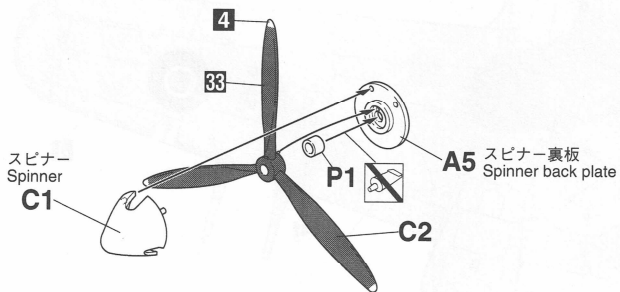


9 主車輪の組み立て
Main wheel Assembly

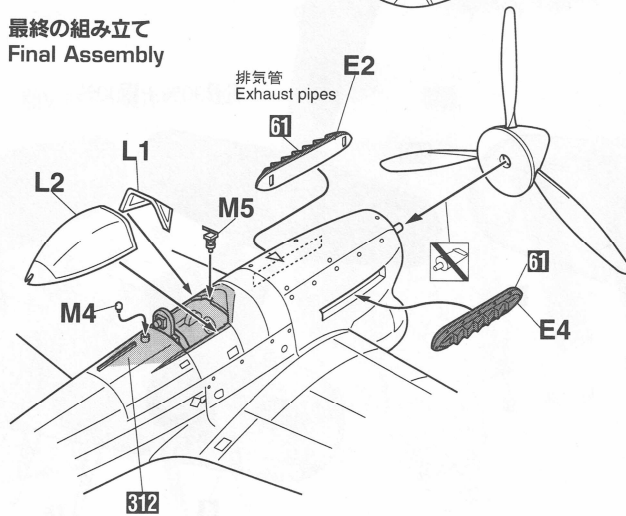


10 ロケット弾と主車輪の取り付け
Rockets and Main wheel
Installation

11 プロペラの組み立て
Propeller Assembly



12 最終の組み立て
Final Assembly



TYPHOON Mk.IB 'No.181 Squadron' w/4-BLADE PROPELLER

Hasegawa
Hobby kits

09311 1:48 タイフーン Mk.IB “No.181スコードロン”

■基本的な組み立て順序はJT60の組み立て説明書を参照してください。
 ■For overall assembly, follow the separate instructions included for kit JT60.
 注意：このキットには、製品番号JT60のデカールは入っていません。
 ■ATTENTION:DECALS FOR JT60 NOT INCLUDED IN THIS KIT.

1

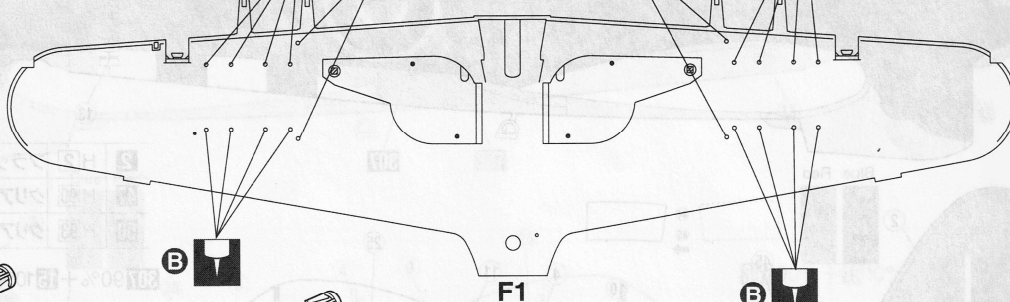
計器盤
Instrument panel



N8



3



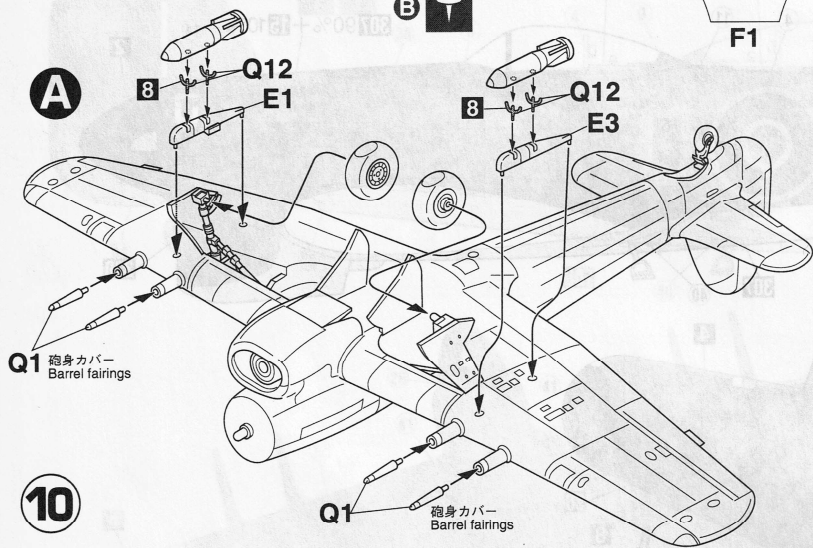
爆弾を取り付ける場合
A hole for the bomb installation.

ロケット弾を取り付ける場合
A hole for the rockets installation.

A

8 Q12 E1

8 Q12 E3

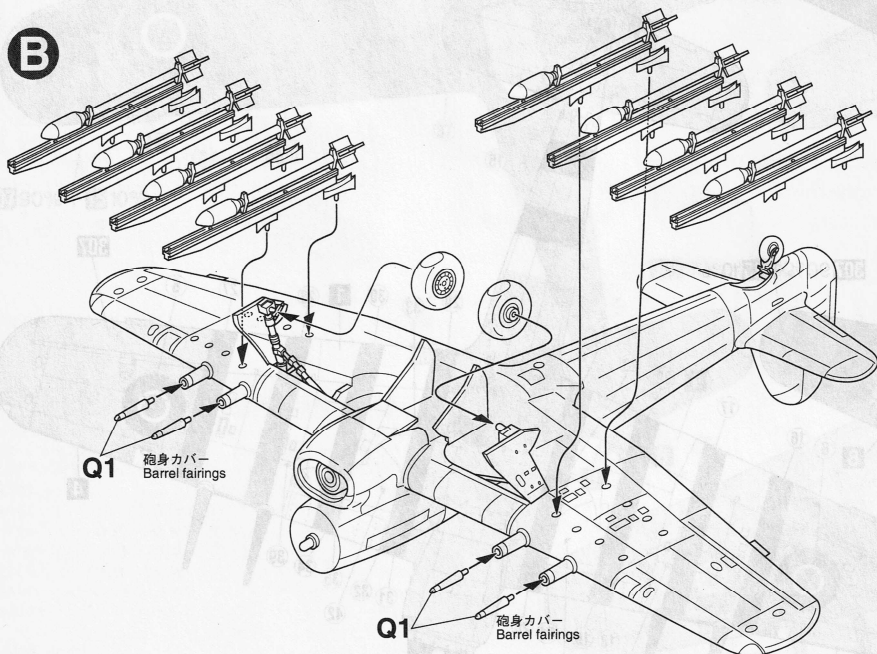


Q1 砲身カバー
Barrel fairings

Q1 砲身カバー
Barrel fairings

10

B



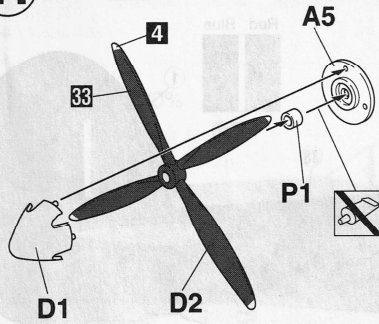
Q1 砲身カバー
Barrel fairings

Q1 砲身カバー
Barrel fairings

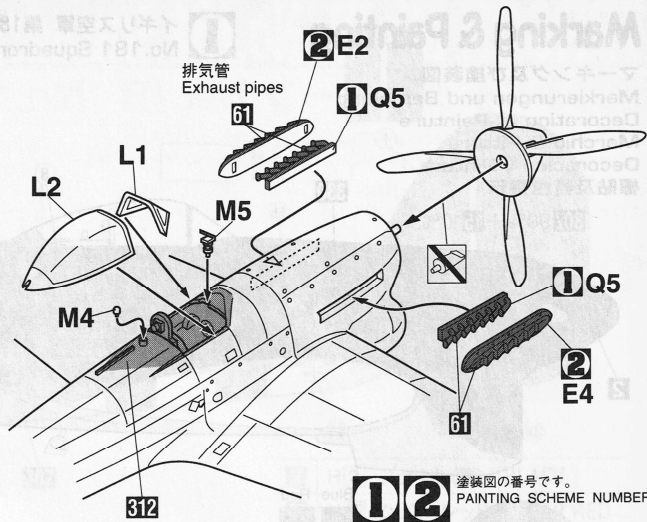
x2 2組つくってください。
2 SETS NEEDED

x8 8組つくってください。
8 SETS NEEDED

11

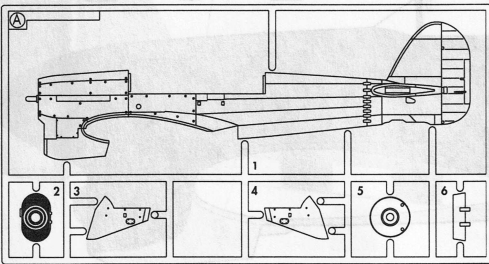


12

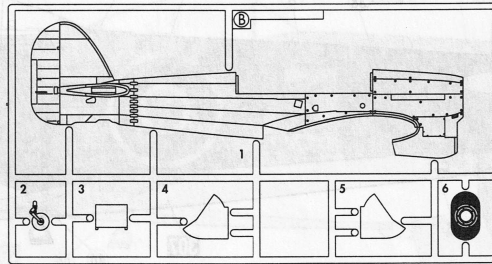


12 塗装図の番号です。
PAINTING SCHEME NUMBER

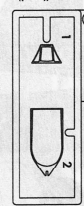
(A)



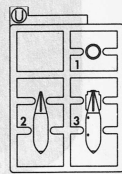
(B)



(L)



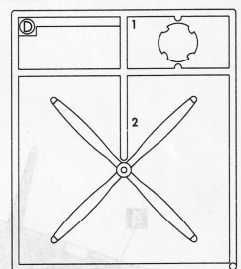
(U) x2



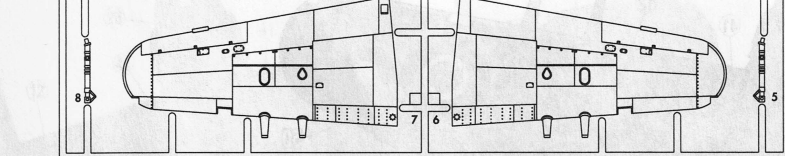
(P)



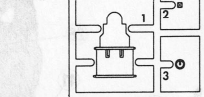
(D)



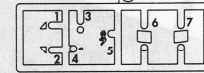
(E)



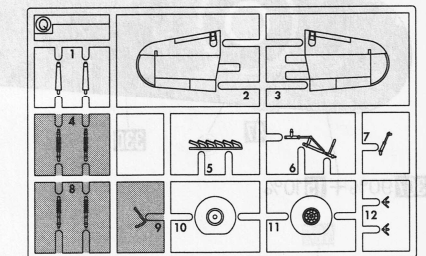
(S)



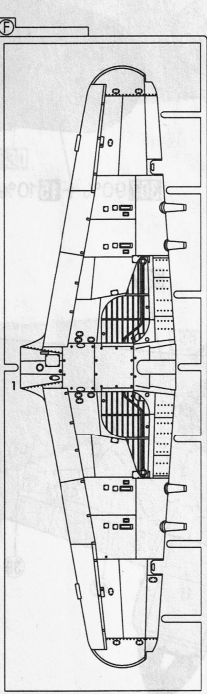
(M)



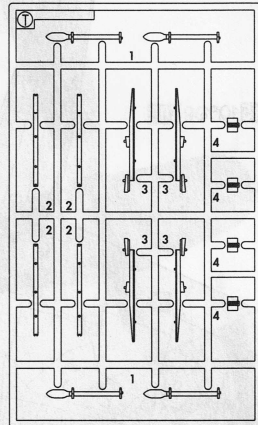
(Q) x2



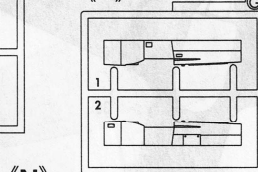
(F)



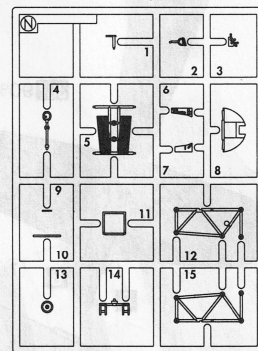
(T) x2



(G)



(N)



の部品は使用しません。
Parts not for use.
Teile werden nicht verwendet.
Pièces à ne pas utiliser.
Parti non per uso.
Partes para no usar.
不需要使用的部件

《郵便振替のご利用方法》

郵便局の払い込み用紙の通信欄に、部品請求カードを参考に、ART No.、スケール、製品名、部品名、数量を必ずご記入ください。払込人住所氏名欄には電話番号もお書きの上、口座番号00870-5-42287、加入者名(株)長谷川製作所でお申し込みください。

For Japanese use only.

■部品請求をなさる方は、あなたの氏名、住所、郵便番号、電話番号を1字づつはっきり書いて、下のカードと共に申し込みにください。

— 部品請求カード —
09311 1:48 タイフーン Mk.IB "No.181スコードロン"

部品を紛失したり、破損された方は、このカードの必要部品を○でかこみ代金を現金書留または郵便小為替で当社サービス係までお申込ください。(1,000円以下の部品請求には、切手で代用もできます。)

A 部品	450円	N 部品	450円
B 部品	450円	S 部品	300円
D 部品	400円	Q 部品(一枚分)	450円
E 部品	500円	T 部品(一枚分)	400円
F 部品	450円	U 部品(一枚分)	300円
G 部品	400円	P 部品(ポリキャップ)	150円
L 部品	250円	デカール	600円
M 部品	250円		

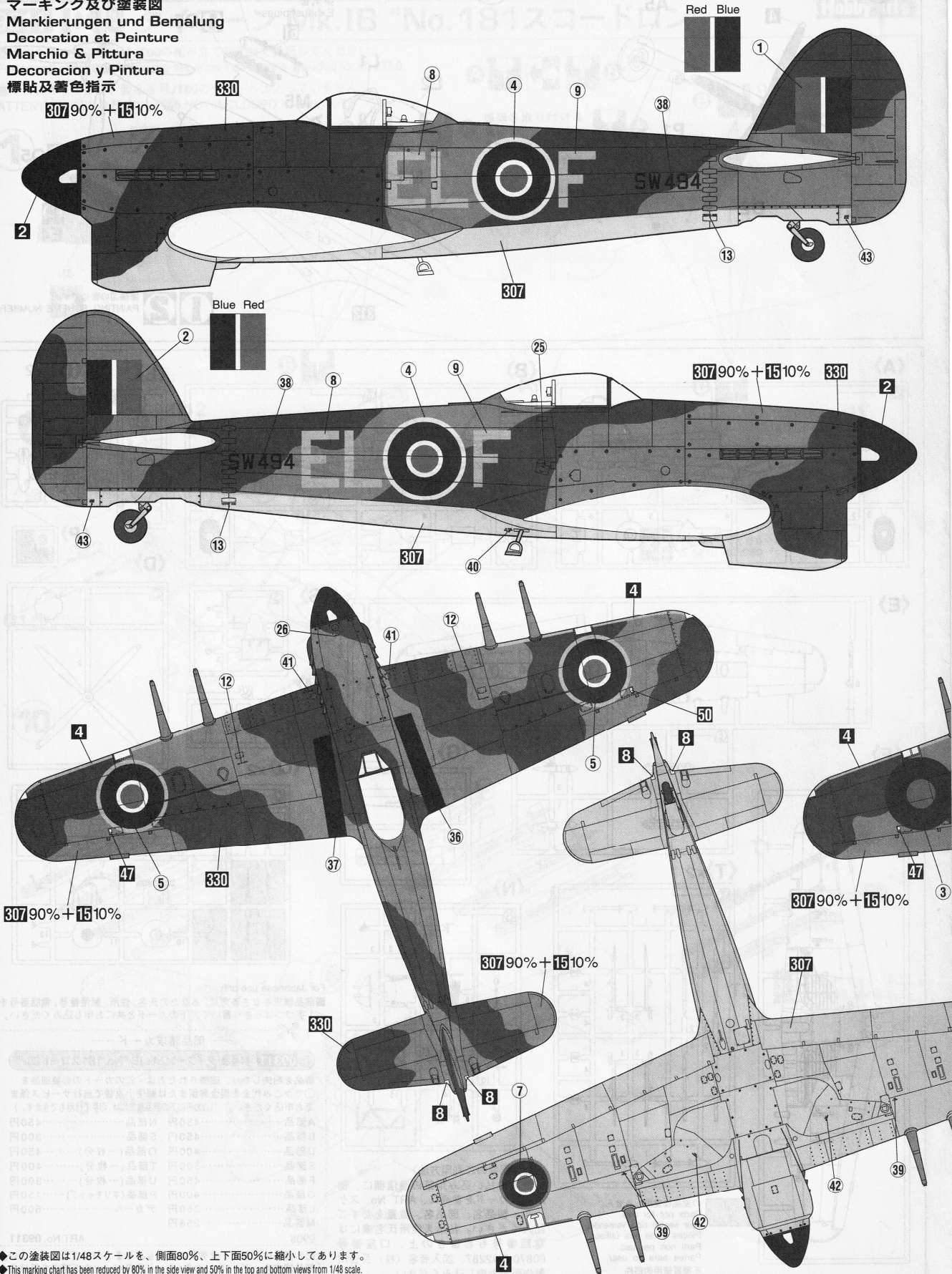
ART No. 09311

9908
上記の価格は予告なく変更する場合がありますのでご了承ください。「部品請求カード」1枚につき1キット分のパーツのご請求を受けることができます。

Marking & Painting

I イギリス空軍 第181中隊 c/n SW494
No.181 Squadron Royal Air Force c/n SW494

マーキング及び塗装図
Markierungen und Bemalung
Décoration et Peinture
Marchio & Pittura
Decoración y Pintura
標貼及着色指示



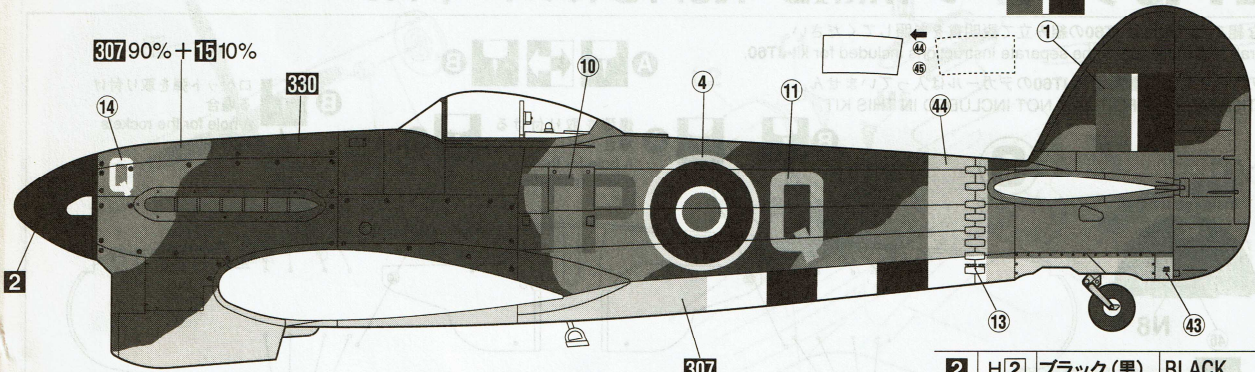
◆この塗装図は1/48スケールを、側面80%、上下面50%に縮小してあります。
◆This marking chart has been reduced by 80% in the side view and 50% in the top and bottom views from 1/48 scale.

2 イギリス空軍 第198中隊
No. 198 Squadron Royal Air Force

Red Blue



307 90% + 15 10%

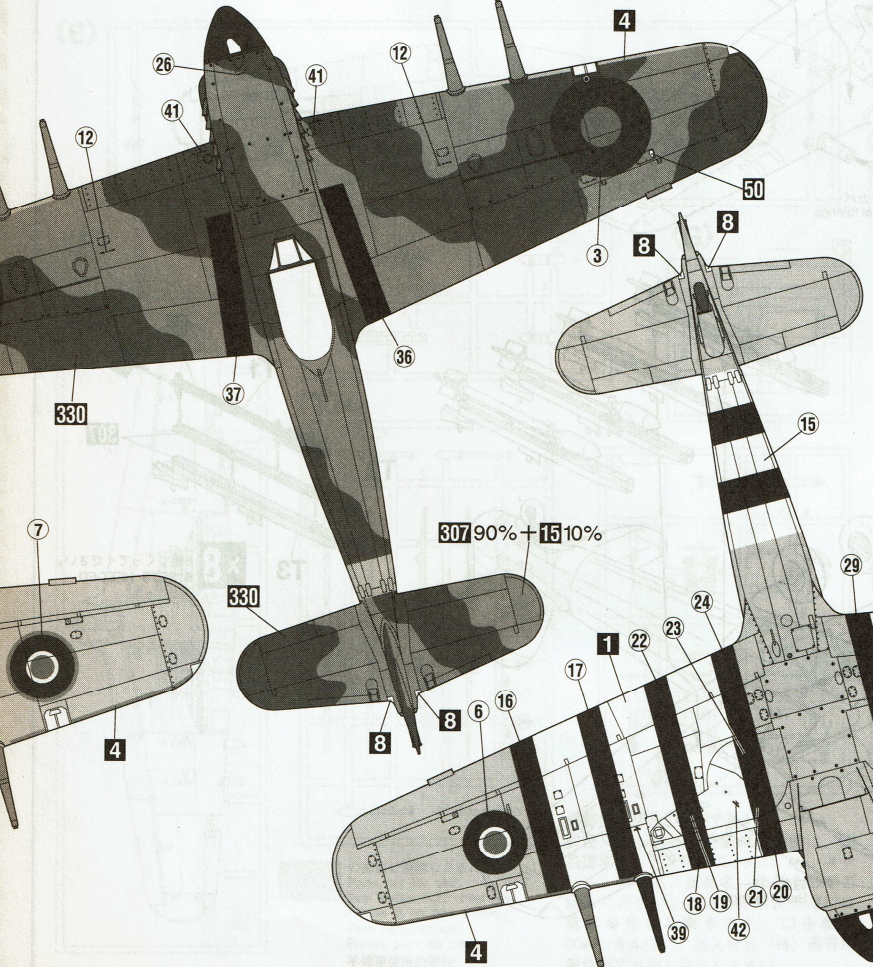
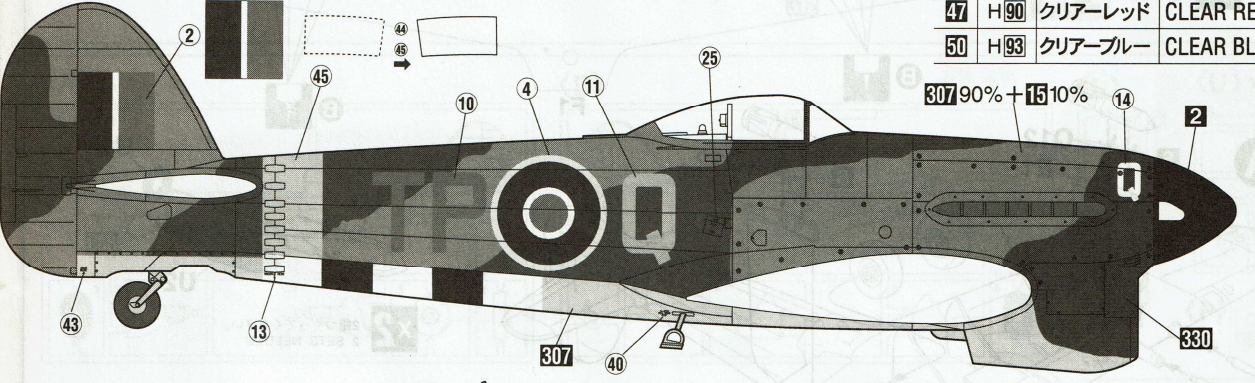


Blue Red



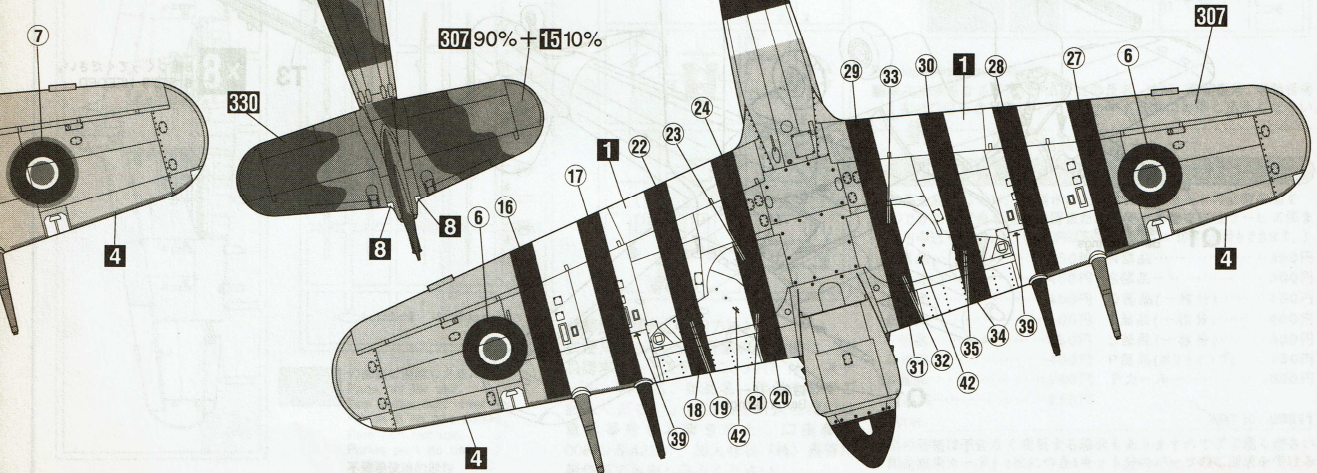
2	H 2	ブラック (黒)	BLACK
47	H 90	クリアーレッド	CLEAR RED
50	H 93	クリアーブルー	CLEAR BLUE

307 90% + 15 10%



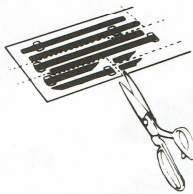
307 90% + 15 10%

307

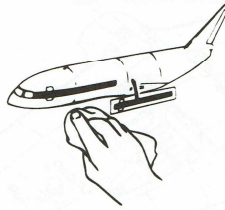


■デカールのしょうずな貼り方 Correct Method for Applying Decals

- デカールを貼るところのほこりや汚れを、ぬらした布できれいにふきとってください。
- Clean model surface with wet cloth.



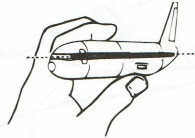
- 貼りたいデカールを台紙ごとハサミで切りとり、1枚づつ水またはぬるま湯に台紙を下にして20秒くらい浮かべます。
- Cut each design out of decal sheet and dip them in warm water for 20 seconds.



- 指先に少し水をつけて正確な位置にデカールを動かした後で、やわらかく、よく水を吸う布でデカールを押さえて内側の水分や気泡を押し出します。
- Move design to exact position with wet finger tip, and push out excess water and air bubbles under decal with soft cotton cloth.



- 水から出したらタオルの上のせ、指先でデカールが動かか確かめた後、貼るところにおいて静かに台紙をずらします。
- Check with finger tip if design is loose on base paper. If so, place it on proper position on model and slide off base paper leaving design on model.



- デカールが完全に乾いたら少し水をつけた布で、デカールのまわりのノリをふきとります。
- When decals get dry, wipe off with wet cloth excess glue left around decals.

CAUTION: NOT SUITABLE FOR CHILDREN UNDER 3 YEARS. CONTAINS SMALL PARTS.

NICHT FÜR KINDER UNTER 36 MONATEN ENTHÄLT KLEINE TEILE.

ATTENTIE: NIET GESCHIKT VOOR KINDEREN TOT 4 JAAR. BEBAT KLEINE ONDERDELEN.

ATTENTION: CE PRODUIT NE CONVIENT PAS A UN ENFANT DE MOINS DE 36 MOIS, EN RAISON DES PIÈCES DE PETITE DIMENSION CONTENUES.

ATTENZIONE: PRODOTTO NON ADATTO AI BAMBINI DI ETÀ INFERIORE AI 36 MESI. CONTIENE PICCOLE PARTI.

ATENCIÓN: NO ES CONVENIENTE PARA NIÑOS MENORES DE 3 AÑOS. CONTIENE PIEZAS PEQUEÑAS.

ATENÇÃO: IMPRÓPRIO PARA CRIANÇAS COM MENOS DE 3 ANOS. CONTÉM PEÇAS PEQUENAS.

FORSIGTIG! IKKE EGNET TIL BØRN SOM ER MINDRE END 3 ÅR. INDEHOLDER SMÅ DELE.

ΠΡΟΣΟΧΗ : ΚΑΤΑΛΛΗΛΟ ΓΙΑ ΠΑΙΔΙΑ ΑΝΩ ΤΩΝ ΤΡΙΩΝ ΕΤΩΝ ΠΕΡΙΕΧΕΙ ΜΙΚΡΑ ΤΕΜΑΧΙΑ

■VOR DEM ZUSAMMENBAU ZU LESEN

- Bitte lesen Sie die Anleitung vor dem Zusammenbauen sorgfältig durch.
- Verwenden Sie nur Kunststoffklebstoff und Kunststofflackfarben.
- Die geleerten Plastikfalten sollten zerissen und weggeworfen werden, um zu verhindern, daß Kleinkinder beim Spielen darin erstickten.
- Handhaben Sie Klebstoff und Lackfarben niemals in der Nähe von offenen Flammen.
- Mit klebemittel sparsam umgehen und während des zusammenbaus für ausreichende ventilation sorgen.

■LIRE CECI AVANT D'EFFECTUER LE MONTAGE

- Etudier attentivement les instructions avant le montage.
- N'utiliser que de l'adhésif plastique et du vernis.
- Déchirer et jeter les sacs en plastiques vides pour éviter tout danger d'étouffement pour les enfants.
- Ne jamais utiliser d'adhésif ou du vernis près d'une flamme.
- Utiliser le ciment avec modération et bien ventiler la pièce pendant le montage.

■LEGGERE QUESTO PRIMA DEL MONTAGGIO

- Studiare attentamente le istruzioni prima del montaggio.
- Usare solo adesivo e vernici per plastica.
- Strappare e gettare le buste di plastica vuote per evitare il pericolo di soffocamento per bambini piccoli.
- Non usare mai l'adesivo o la vernice vicino ad una fiamma.
- Utilizzare sufficiente adesivo e ventilare bene la habitación durante la costruzione.

■ANTES DEL ENSAMBLAJE, LEA CUIDADOSAMENTE LO SIGUIENTE

- Antes del ensamblaje, estudie cuidadosamente las instrucciones.
- Emplee solamente cemento plástico y pinturas.
- Rompa y tire las bolsas de plástico a fin de evitar que los niños pequeños puedan sofocarse jugando con ellas.
- No emplee nunca cemento ni pintura cerca de llamas.
- Usare l'adesivo moderatamente e ventilare bene l'ambiente durante la costruzione.

■組件之前務請先看清此說明。

- 請先看清說明圖，把握全體的順序之後才進入組件。
- 強力膠和塗料請使用塑膠專用的。商品的空袋為了不讓孩子帶在頭上，請撕掉。
- 強力膠塗料不可在火的附近使用。

"WARNING" FUNCTIONAL SHARP POINTS
 "WARNUNG" SCHARFE ECKEN UND KANTEN
 "Avertissement" Points essentiels de fonctionnement
 "ATTENZIONE" PARTI MOLTO ACUMINATE
 "AVISO" PUNTOS AGUDOS EN FUNCIONAMIENTO

注意

- *組み立てる前に必ずお読みください。
- *12才以下の方が組み立てる時は、保護者もお読みください。

1. 組み立てモデルです。作る前に組み立て説明書をお読みください。
2. 部品を取り出した後のビニール袋は、小さな子供が頭から被ったり、飲み込みたりすると窒息するおそれがありますので、破り捨ててください。
3. 部品はきれいに切り取り、切り取った後のクズはゴミ箱に捨ててください。
4. 部品はやむなしくとがっている所がありますので使用目的以外は、絶対に遊ばないでください。特に小さいお子様のいる家庭では注意してください。
5. 小さな部品がありますので、誤って飲み込まないようにしてください。特に小さいお子様のいる家庭では注意してください。
6. 部品の組立の際、ニッパー、ナイフ、ヤスリ等を不用意に取り扱くと、刃先等で怪我の恐れがあります。12才以下の方は、保護者の指導のもとに取り扱ってください。
7. 接着剤、塗料を使用する場合は、下記に注意してください。
 *締め切った室内では使用しないでください。中毒の恐れがあります。
 *火の近くでの使用は絶対に止めてください。引火の恐れがあります。接着剤、塗料は目や口に入れないでください。
 *誤って目や口に入ったときは、すぐに大量の水で洗い流して、医師に相談してください。
8. 工具、接着剤、塗料、電池等を使用する場合は、その説明書の注意事項をよく読んで正しく使用してください。

CAUTION

- *MAKE SURE TO READ INSTRUCTIONS LISTED BELOW BEFORE ASSEMBLING.
- *ADULT SUPERVISOR SHOULD ALSO READ INSTRUCTIONS WHEN ASSEMBLED BY CHILDREN AGED 12 OR YOUNGER.

1. THIS BEING AN ASSEMBLY KIT. READ THE INSTRUCTIONS BEFORE ASSEMBLING.
2. TEAR UP AND THROW AWAY THE PLASTIC BAGS CONTAINING KIT PARTS AS CHILDREN MAY SUFFOCATE BY SWALLOWING OR WEARING OVER HEAD.
3. CUT THE PARTS OFF PROPERLY AND THROW THE WASTE PARTS INTO DUSTBOX AT ONCE.
4. DO NOT PLAY WITH THE PARTS FOR ANY OTHER PURPOSE AS SOME PARTS MAY BE TOO SHARP. MORE CAUTION AND CARE NEEDED FOR FAMILIES WITH INFANTS.
5. DO NOT SWALLOW ANY PARTS AND CUT-OFF CHIPS. KEEP AWAY FROM REACH OF CHILDREN.
6. WRONG OR CARELESS USAGE OF NIPPER, CUTTER, FILE ETC. MAY HURT THE ASSEMBLER.
7. BE CAUTIONS AS FOLLOWS WHEN USING ADHESIVES AND/OR PAINTS:
 *DO NOT USE IN CLOSED ROOM TO AVOID POISONING/TOXIC.
 *DO NOT USE NEAR FIRE TO AVOID FLAMMABILITY.
 *DO NOT PUT ANY ADHESIVES AND/OR PAINTS INTO MOUTH AND EYE IF MISTAKENLY PUT INTO, WASH OUT PROMPTLY WITH FULL WATER AND CONSULT A DOCTOR.
8. USE TOOLINGS, ADHESIVES, PAINTS, BATTERIES ETC. PROPERLY AFTER CAREFUL READING OF INSTRUCTIONS GIVEN IN EACH HANDLING MANUAL.



(株)長谷川製作所 静岡県焼津市八幡3-1-2 〒425-8711 TEL (054) 628-8241
 HASEGAWA SEISAKUSHO CO.,LTD. 3-1-2 Yagusu. Yaizu. Shizuoka. 425-8711 Japan.

© PRINTED IN JAPAN. 1999. 5 (N) SUZ